

STRONA BIERNA PASSIV

Strona bierna składa się z czasownika posiłkowego **werden** (formy odmienne) oraz **imiesłowa czasownika Partizip Perfekt**. Strony biernej używa się w języku niemieckim częściej niż w języku polskim. Dodatkową trudność stanowią rozbieżności w konstrukcji i znaczeniu tej formy.

Na płaszczyźnie czasu Perfekt i Plusquamperfekt występuje czasownik posiłkowy sein + Partizip Perfekt + worden.

Passiv Czas teraźniejszy Präsens

Ich **werde** wir **werden** zur Party **eingeladen**
Du **wirst** ihr **werdet** in der Pause **angesprochen**
Er, sie, es **wird** sie, Sie **werden**

Passiv czas przeszły Präteritum

Ich **wurde** wir **wurden** vor der Operation **untersucht**.
Du **wurdest** ihr **wurdet** von dem Facharzt **operiert**.
er, sie, es **wurde** sie, Sie **wurden**

Passiv czas przeszły Perfekt

Ich bin wir sind vor der Operation untersucht worden.
Du bist ihr seid von dem Facharzt operiert worden.
Er, sie, es ist sie, Sie sind
Passiv czas przeszły Plusquamperfekt
Ich war wir waren vor der Operation untersucht worden.
Du **warst** ihr **wart** von dem Facharzt operiert worden.
Er, sie, es **war** sie, Sie **waren**

Strona bierna Passiv z czasownikami modalnymi

Der Kranke **muss** vor der Operation **untersucht werden**.
Die Kranken **müssen** vor der Operation **untersucht werden**.

Passiv w czasie przeszłym Präteritum

Ich **konnte** nicht mehr gerettet werden. Wir **mussten** sofort operiert werden
Du **konntest** nicht mehr gerettet werden Ihr **musstet** sofort operiert werden
er **konnte** nicht mehr gerettet werden Die Verletzten **mussten** sofort operiert werden.

Bardzo rzadko stosuje się formy czasu Perfekt i Plusquamperfekt w połączeniu z czasownikami modalnymi

Passiv czas przeszły Perfekt

Der Verletzte **hat** sofort ins Krankenhaus **gebracht werden müssen**
Die Verletzten **haben** sofort operiert werden müssen.
Das Rinderfleisch **hat** nach der Seuche nicht importiert werden dürfen.
w zdaniu pobocznym

Es ist klar, dass der Verletzte sofort **hat operiert werden müssen**.

Konstrukcja zdania pobocznego

Ich habe gelesen, dass hier eine neue Straße **gebaut wird**.

Ich habe gelesen, dass hier eine neue Straße **gebaut wurde**.

Ich habe gelesen, dass hier eine neue Straße **gebaut worden ist**.

Ich habe im Radio gehört, dass die neue Straße **eingeweiht worden war**.

Die Mutter hat gesagt, dass die Küche **aufgeräumt werden muss**.

Ich habe gesagt, dass die Küche **aufgeräumt werden musste**.

Przykłady

Mein Sohn **wird von dem Deutschlehrer oft gefragt**.

Mój syn jest często pytany przez nauczyciela od niemieckiego.

Ich werde durch die Polizei oft kontrolliert.

Często jestem kontrolowany przez policję.

Er wurde oft gelobt. Często był (on) chwalony. (Präteritum)

Der Verbrecher wurde drei Wochen durch die Polizei gesucht.

Przestępca był poszukiwany przez policję przez trzy tygodnie.

Er ist sehr selten gefragt worden.

Bardzo rzadko był (on) pytany. (Perfekt)

Der Patient war nach dem Unfall genau untersucht worden.

Pacjent został po wypadku dokładnie przebadany. (Plusquamperfekt)

Hier wird eine neue Fabrikhalle gebaut. Tu budowana jest nowa hala.

(Tu budują nową halę)

Das Spiel **konnte gewonnen werden**. Ten mecz można było wygrać.